



Boil Water Notice Frequently Asked Questions
Aviso sobre hervir el agua Preguntas frecuentes

Where can I get bottled water?

-Some grocery stores and supermarkets are open and may have a limited supply of bottled water/jugs.

¿Dónde puedo conseguir agua embotellada?

Algunas tiendas y supermercados están abiertos y pueden tener un suministro limitado de agua embotellada / botes/ jarras.

How long will the water boiling notice be in effect?

-City crews and the North Texas Municipal Water District (NTMWD), are working to resolve these issues as soon as possible.

¿Cuánto tiempo estará en vigor la advertencia de hervir el agua?

Las ciudad y el Distrito Municipal de Agua del Norte de Texas (NTMW), están trabajando para resolver estos problemas lo antes posible.

How will I know once the “boiling water notice” is lifted?

-City will make an announcement via press release once notice has been lifted.

¿Cómo sabré que se levante la "advertencia de hervir agua"?

La ciudad hará un anuncio a través de un comunicado de prensa una vez que se haya levantado el aviso.

I have a water purification system attached to my faucet/Brita mug, etc. Do I still need to boil water?

-Yes, you will still need to boil all water you plan to consume or use. Water purification systems do not provide enough protection against any pathogens in the water that could be harmful.

Tengo un sistema de purificación de agua unido a mi taza de grifo / Brita, etc. ¿Todavía necesito hervir agua?

Sí, todavía necesitarás hervir toda el agua que para consumir o usar. Los sistemas de purificación de agua no proporcionan suficiente protección contra ningún patógeno en el agua que pueda ser daño.

I boiled water this morning is it ok to use now?

-Yes, once water has been boiled properly it does not need to be re-boiled. Boiling a large pot of water in the morning will allow you a safe source of water throughout the day.

¿He hervido agua esta mañana está bien usarla ahora?

Sí, una vez que el agua se ha hervido correctamente no es necesario volver a hervir. Hervir una olla grande de agua por la mañana le permitirá una fuente segura de agua durante todo el día.

Will low water pressure effect my water lines/pipes?

-Low water pressure should not affect water lines or pipes; it would be safe to keep your faucets on a steady drip to reduce the chances of future issues.

¿Afectará la baja presión del agua a mis líneas de agua/tuberías?

La baja presión del agua no debe afectar a las líneas de agua o tuberías; sería seguro mantener sus grifos en un goteo constante para reducir las posibilidades de problemas futuros.

What if I ingest any water that has not been boiled?

-Likelihood of becoming ill is low, watch for signs of gastrointestinal issues and seek medical attention if symptoms worsen. Moving forward please only drink boiled or bottled water until “boil notice” has been lifted.

¿Qué pasa si ingiere agua que no haya sido hervida?

La probabilidad de enfermarse es baja, esté atento a los signos de problemas gastrointestinales y busque atención médica si los síntomas empeoran. Avanzando, sólo beba agua hervida o embotellada hasta que se haya levantado la "advertencia de hervir agua".

Is “Boil Notice” just specific to my street?

-Notice does apply to all residents North and West of Pioneer Road. Only those in impacted areas are required to boil water. If you are uncertain if your home is in the area indicated, it is best to boil water used for consumption for safety.

¿Es la “advertencia de hervir agua” sólo específico para mi calle?

La notificación se aplica a todos los residentes al norte y al oeste de Pioneer Road. Solo aquellos en las áreas afectadas están obligados a hervir el agua. Si no está seguro de si su casa está en el área indicada, es mejor hervir el agua utilizada para el consumo por seguridad.

May I use ice from my Icemaker?

-At this time do not use water from any appliance connected to your water line, such as ice or water from a refrigerator.

¿Puedo usar hielo de mi fabricante de hielo?

No utilice agua de ningún aparato conectado a su línea de agua, como hielo o agua de un refrigerador.

Will we get a credit on our water bill for lapse in service?

-Currently, we are not offering any credits but are working quickly to try and resolve the issue.

¿Conseguiremos un crédito en nuestra cuenta de agua por el lapso en el servicio?

No estamos ofreciendo ningún crédito, pero estamos trabajando rápidamente para tratar de resolver el problema.

If I have a “Boiling Water Line” attached to my sink will I need to boil water?

-No, if you have a line that is set for boiling water, that water will not need to be re-boiled if it comes from that line.

Si tengo una "línea de agua hirviendo" unida a mi fregadero ¿tendré que hervir agua de nuevo?

No, si usted tiene una línea que está establecida para el agua hirviendo, el agua no tendrá que ser re-hervida si viene de esa línea.

How is The City of Mesquite notifying the public of the further issues or restorations?

-COM is issuing press releases to news stations and posting updates on social media platforms to try and keep all citizens as informed as possible.

¿Cómo está notificando la ciudad de Mesquite al público de los nuevos problemas o restauraciones?

La ciudad está emitiendo comunicados de prensa a las estaciones de noticias y publicando actualizaciones en las plataformas de redes sociales para tratar de mantener a todos los ciudadanos lo más informados posible.

What if I am currently staying in a hotel?

-Hotel guests can use showers but are not advised to drink the tap water from rooms, if boiling is not an option.

¿Qué sucede si me hospedo actualmente en un hotel?

Los huéspedes del hotel pueden usar duchas, pero no se recomienda beber el agua del grifo de las habitaciones, si hervir no es una opción y el hotel esta en el área afectado.

Can I still take a shower?

Yes, you are still able to shower just please try not to get water in your face or mouth while bathing.

¿Todavía puedo ducharte?

Sí, todavía puede ducharse, por favor trate de no tener agua en la cara o la boca mientras se baña.